



WARNING / WARNUNG / AVERTISSEMENT / AVVERTENZA / WAARSCHUWING / ADVARSEL / VARNING / VAARA / 警告



(EN)

- Choking hazard. Small parts. Keep away from children under the age of 3 years.
- Keep new and used batteries away from children. Ingestion or insertion into the body may cause chemical burns, perforation of soft tissues, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing. If you think a battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical attention immediately.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. Contact Roche.

(DE)

- Erstickungsgefahr. Kleinteile. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Das Verschlucken oder Einführen in den Körper kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Wenn Sie annehmen, dass eine Batterie verschluckt oder in den Körper eingeführt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern. Wenden Sie sich an Roche.

(FR)

- Risque d'étouffement. Petites pièces. Conservez hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Toute ingestion ou insertion dans le corps entraîne un risque de brûlures chimiques ou de perforation des tissus mous, voire un risque de mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les 2 heures suivant une ingestion. En cas de suspicion d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans une quelconque partie du corps, demandez immédiatement des soins médicaux.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, interrompez toute utilisation du produit et conservez-le hors de portée des enfants. Contactez Roche.

(IT)

- Pericolo di soffocamento. Parti di piccole dimensioni. Conservare fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
- Conservare batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione o l'inserzione in orifizi esterni può condurre a ustione chimica, perforazione dei tessuti circostanti e morte. Ustioni gravi possono scaturire entro 2 ore dall'ingestione. Nel caso di ingestione o di inserzione in orifizi esterni, certa o anche solo sospetta, consultare immediatamente un medico.
- Se il vano batteria non è richiudibile in maniera sicura, non utilizzare più il prodotto e conservarlo fuori dalla portata dei bambini. Contattare Roche.

(NL)

- Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar bewaren.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen weg van kinderen. Inslikken of inbrengen in het lichaam kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van weke delen en overlijden. Ernstige brandwonden kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken. Als u denkt dat een batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is ingebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het weg van kinderen. Neem contact op met Roche.

(DA)

- Risiko for kvælning. Indeholder små dele. Skal holdes uden for rækkevidde af børn under 3 år.
- Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Indtagelse eller indføring i kroppen kan forårsage kemiske forbrændinger, gennemtrængning af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter synkning. Hvis du mistænker, at et batteri kan være slugt eller indført i en kropsdel, skal du straks søge lægehjælp.
- Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt til, må produktet ikke bruges og skal holdes uden for børns rækkevidde. Kontakt Roche.

(NO)

- Fare for kvelning. Små deler. Må oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Inntak eller innføring i kroppen kan føre til kjemiske brannsår, perforering av bløtvev og dødsfall. Det kan oppstå alvorlige brannskader innen 2 timer etter

svelging. Hvis du tror at et batteri kan ha blitt svelget eller innført i noen del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke legehjelp.

- Hvis batterirommet ikke låses helt, skal du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn. Kontakt Roche.

(SV)

- Kvävningsrisk. Små delar. Förvaras oåtkomligt för barn under 3 år.
- Förvara nya och använda batterier oåtkomligt för barn. Intag eller införande i kroppen kan leda till kemiska brännskador, perforation av mjukvävnaden och döden. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter sväljning. Om du misstänker att ett batteri kan ha svalts eller förts in i kroppen, ska du omgående söka läkarvård.
- Om det inte går att stänga batterifacket ordentligt, ska du sluta använda produkten och förvara den oåtkomligt för barn. Kontakta Roche.

(FI)

- Tukehtumisvaara. Sisältää pieniä osia. Pidä poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Suuhun tai kehon sisään joutunut paristo voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudosvaurioita tai kuoleman. Nieltä paristo voi aiheuttaa vakavia palovammoja jo 2 tunnin kuluessa nielemisestä. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai joutunut kehon sisään, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Ota yhteys asiakaspalveluun.

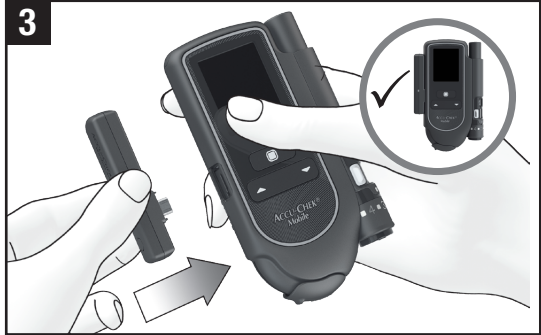
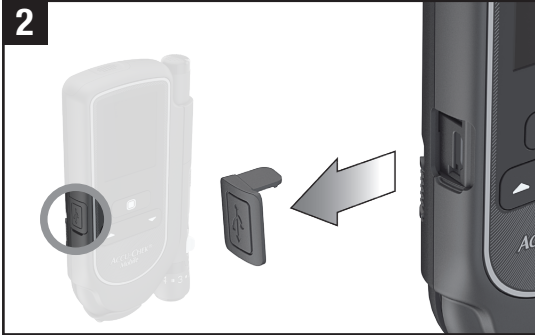
(JA)

- 小さな部品を飲み込むと窒息する恐れがあります。3歳未満のお子様の手の届かないところに保管してください。
- 未使用および使用済みの電池はお子様の手の届かない場所に保管してください。飲み込んだり、体内に入れた場合、化学熱傷、軟組織の穿孔および死亡の原因となる可能性があります。また、飲み込んでから2時間以内に重度の熱傷が生じる可能性があります。電池を飲み込んだり、体内に入れたと思われる場合、直ちに医師の診察を受けてください。
- 電池ボックスカバーがしっかりと閉まらない場合、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に保管してください。その上で「ロシュにハローお客様センター」にお問い合わせください。

Overview of wireless adapter / Übersicht Drahtlosadapter / Aperçu de l'adaptateur pour la communication sans fil / Panoramica sull'adattatore / Overzicht van de draadloze adapter / Oversigt trådløs adapter / Oversikt trådløs adapter / Översikt över den trådlösa adaptern / Langattoman adapterin pääpiirteet / ワイヤレスデータ通信アダプターの一覧



Attaching the wireless adapter / Drahtlosadapter befestigen / Attacher l'adaptateur pour la communication sans fil / Collegamento dell'adattatore al misuratore / Aansluiten van de draadloze adapter / Påsætning af trådløs adapter / Koble trådløs adapter til apparatet / Sätta fast den trådlösa adaptern / Langattoman adapterin kiinnittäminen / ワイヤレスデータ通信アダプターの付着

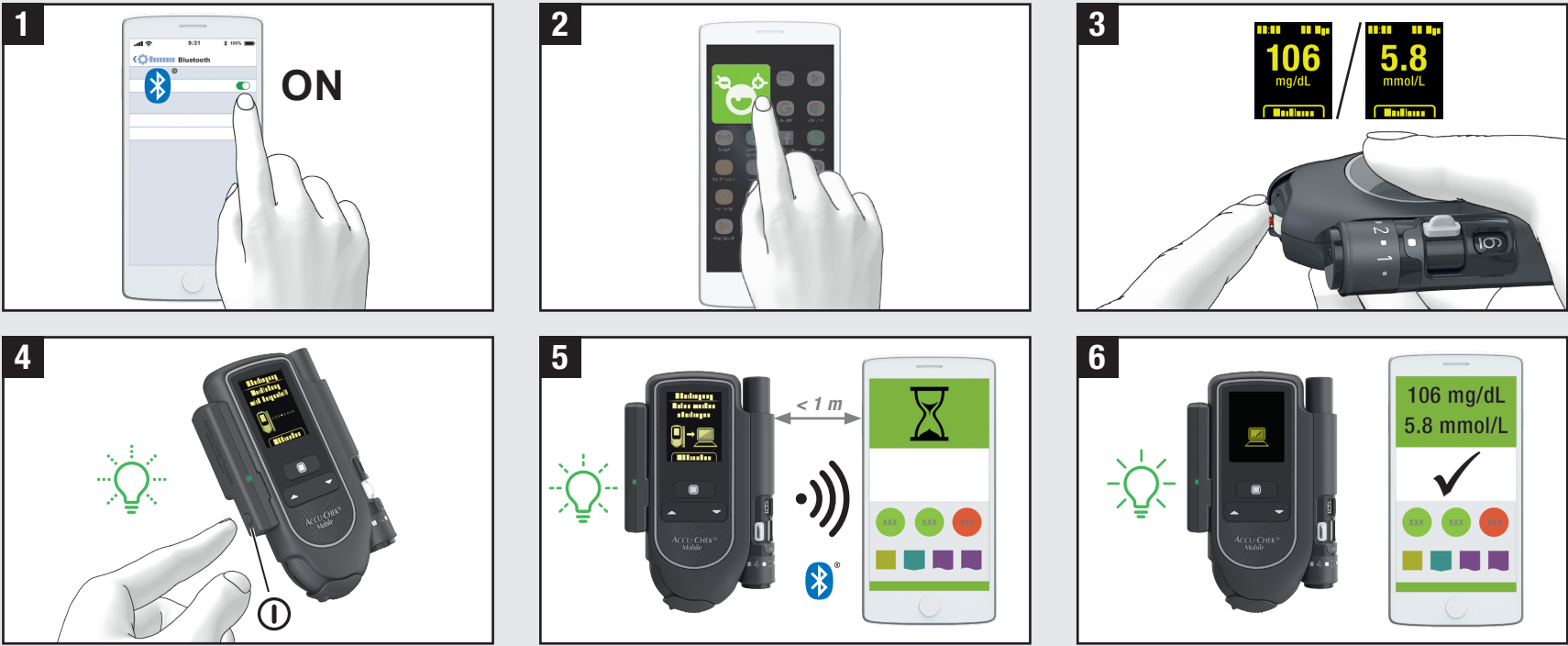


Pairing the wireless adapter / Drahtlosadapter erstmals koppeln / Première liaison de l'adaptateur pour la communication sans fil / Associazione dell'adattatore / Koppelen van de draadloze adapter / Pardannelse af trådløs adapter for første gang / Koble trådløs adapter første gang / Koppla den trådlösa adaptern första gången / Langattoman adapterin yhdistäminen / ワイヤレスデータ通信アダプターのペアリング

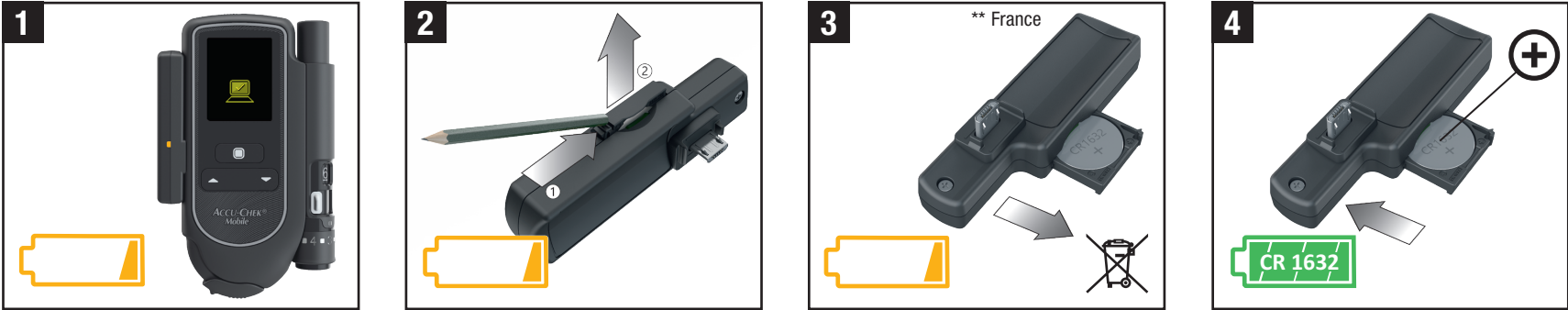


* France: Pour la France, rendez-vous sur votre store d'application mobile habituel et téléchargez gratuitement Gluco-Chek. En cas de besoin merci de vous rapprocher de votre pharmacien ou de contacter le service après-vente au 0800 27 26 93.

Transferring test results / Messwerte übertragen / Transfert de données / Trasferimento dei dati / Overdracht van meetresultaten / Overførsel af måleresultater
Overføre måleresultater / Överföra testresultat / Mittaustulosten siirto / データ送信



Replacing the battery / Batterie austauschen / Changement de la pile / Sostituzione della batteria / Vervangen van de batterij / Udskiftning af batteri / Bytte batteri
Byta batteri / Pariston vaihto / 電池の交換



Troubleshooting / Fehler beheben / Dépannage / Risoluzione dei problemi / Oplossen van problemen / Problemløsning / Felsökning / Vianmääritys
トラブルシューティング



**PRECAUTION / VORSICHTSMASSNAHME / PRÉCAUTION / PRECAUZIONE / VOORZORGSMAATREGEL / FORHOLDSREGEL
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD / VAROTOIMENPIDE / 注意**

- EN** Used devices carry a risk of infection. Dispose of the used wireless adapter according to local regulations.

DE Von benutzten Geräten kann ein Infektionsrisiko ausgehen. Entsorgen Sie den benutzten Drahtlosadapter entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

FR Des dispositifs usagés présentent un risque d'infection. Éliminez l'adaptateur pour la communication sans fil usagé conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

IT I dispositivi usati possono rappresentare un rischio d'infezione. Eliminare l'adattatore usato secondo le disposizioni locali.

NL Gebruikte apparaten vormen een potentieel infectiegevaar. Gooi de gebruikte draadloze adapter weg conform de hiervoor geldende lokale voorschriften.
- DA** Brugte enheder udgør en infektionsrisiko. Bortskaf den brugte trådløse adapter i henhold til lokale bestemmelser.

NO Brukte enheter medfører infeksjonsrisiko. Kast den brukte trådløse adapteren i samsvar med bestemmelsene som gjelder i ditt land.

SV Använda enheter utgör en infektionsrisk. Kassera den använda trådlösa adaptern i enlighet med lokala regelverk.

FI Käytetyt laitteet voivat aiheuttaa infektoriskin. Hävitä käytetty langaton adapteri paikallisten määräysten mukaan.

JA 使用済みの測定器には感染の可能性があります。使用済みのワイヤレスデータ通信アダプターを各自治体等の規定に従って廃棄してください。

Customer Support / Kundenservice / Service après-vente / Servizio assistenza / Customer Service / Kundenservice / Kundesenter / Kundsupport / Asiakaspalvelu
ロシュにハローお客様センター

Belgium
Tel: 0800-93626 (Roche Diabetes Service)
www.accu-chek.be

Danmark
Accu-Chek Kundenservice:
Tlf. 80 82 84 71
www.accu-chek.dk

Deutschland
Accu-Chek Kundenservice:
Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr
www.accu-chek.de

France
Service après-vente :
Numéro vert : 0800 27 26 93
www.accu-chek.fr

Finland
Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri)
www.accu-chek.fi

Italia
Servizio Assistenza 800 822 189
www.accu-chek.it

Nederland
Roche Diabetes Service
Tel. 0800-022 05 85
www.accu-chek.nl

Norge
Accu-Chek Kundesenter: 21 400 100
www.accu-chek.no

Österreich
Accu-Chek Kunden Service Center:
+43 1 277 27-355
www.accu-chek.at

Sverige
Accu-Chek Kundsupport:
Telefon: 020-41 00 42
E-post: info@accu-chek.se
www.accu-chek.se

Switzerland
Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei
Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit
Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito
www.accu-chek.ch

Suomi
Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton)
www.accu-chek.fi

ロシュDCジャパン株式会社
東京都港区港南1-2-70
フリーダイヤル: 0120-642-860
☎ R 202-SMG015



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



ACCU-CHEK and ACCU-CHEK MOBILE are trademarks of Roche.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Roche is under license.

All other product names and trademarks are the property of their respective owners.

© 2022 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



08497834001(03) - Last update: 2022-09